

November 03, 2016 - Episode Introduction

Italian	English Translation
giovedì	Thursday
Benvenuti	Welcome
programma settimanale	weekly program
discuteremo	we will discuss
della riapertura	the reopening
delle indagini	of the investigation
solo alcuni giorni prima delle elezioni	just days before the election
Parleremo	We will talk
del terribile terremoto	of the powerful earthquake
ha colpito	hit
Continueremo	We will continue
del notevole incremento	of the significant increase
ha applicato	applied
dei propri prodotti	of its products
in Inghilterra	in UK
concluderemo	we will finish
la promessa	the vow

di amattaria con la paralaca	to stop using profesition
di smetterla con le parolacce	to stop using profanities
molto triste	very sad
Sono passati	Have passed
dall'ultimo devastante terremoto	since the last deadly earthquake
ha colpito	hit
Per fortuna	Fortunately
non ci sono stati morti	no one was killed
non ci sono vittime conosciute	there are no known casualties
è stato	was
più forte	strongest
dal 1980	since 1980
edifici	buildings
monumenti storici	cultural landmarks
hanno perso	lost
I nostri pensieri	Our thoughts
vanno a	are with
di questo	about it
tra qualche momento	in a moment
Continuiamo	let's continue
sarà dedicata	will be dedicated
come sempre	as usual
Nel dialogo grammaticale	In the grammatical section
ripasseremo	we will review

Campato/a in aria/per aria	To be alive in air/by air
Alziamo il sipario	Let open the curtain

L'FBI riapre le indagini sulle email di Hillary Clinton

Italian	English Translation
riapre le indagini	reopens the investigation
ha annunciato	announced
di aver scoperto	that it had discovered
serie	batch
che sembrano collegate	that appear related
è stata annunciata	was announced
Il modo di agire	The action
è stato criticato	was criticized
qualche	some
per le tempistiche	for its timing
sono state rinvenute	were found
utilizzato	shared
ex rappresentante democratico di New York al Congresso	former democratic New York congressman
ha sequestrato	had seized
nell'ambito di	as part of
scambio online	online exchange

contenuto	content
sessualmente esplicito	sexually explicit
con una quindicenne	with a 15-year-old girl
ha scritto	wrote
di non sapere ancora	he did not yet
sia rilevante o meno	were significant or not
ai fini delle indagini	for the investigation
quanto tempo ci voglia	how long it would take
hanno contattato	have called
per avere velocemente ulteriori dettagli	to quickly get additional details
Non so proprio cosa pensare di questa vicenda	I am really not sure what to think
di aver riferito delle email	about the emails
fosse una responsabilità farlo	it was his responsibility to do it
In ogni caso	still
di questa rivelazione	of this announcement
sospette	strange
Di certo	certainly
ha suscitato	provole
si chiedono	wonder
non abbia aspettato	didn't wait
non avesse avuto maggiori informazioni	knew more

sul contenuto delle email	about the content of the emails
potrebbero essere	might be
non avrebbe potuto scoprirlo	couldn't have found that
Non hanno forse a disposizione	Don't they have
presumibilmente	supposedly
questo è il motivo per cui	that's the reason why
l'indagine	The investigation
richiederà molto tempo	will take a long time
Tornando	Back to
di non parlare delle indagini	to keep quiet about the investigation
questo potesse interferire con le elezioni	it might interfere with the election
riguardava	was about
affari	business
ha mantenuto il silenzio	kept quiet
ricevuto dei favori	received any gifts
in cambio	in return
Quali che siano	Whatever are
per rendere pubblica	to make public
Come faranno gli elettori	How will the voters manage
solo quello che sanno ora	with only what they presently know

Terremoto in Italia centrale: il più forte in 36 anni

Italian	English Translation
il più forte	most powerful
dal 1980	since 1980
ha fatto tremare	shook
ferendo	injuring
lasciandone più di 30.000 senza casa	leaving more than 30,000 homeless
Il sisma	The earthquake
si è manifestato	happened
di forti scosse	of strong shock waves
quasi	nearly
ha colpito	struck
Il fatto che le persone non fossero tornate	people had not returned
a causa	following
ha contribuito	helped
a non avere vittime	to prevent death
Tuttavia	yet
ha provocato	caused
del XIV secolo	from the fourteenth century
Si sono registrate	have been recorded
scosse di assestamento	aftershocks
La scossa più forte	the largest temblor

avvertita martedì	on Tuesday
che ha distrutto	which destroyed
è stata percepita	was felt
Mi sembra di parlare	it seems like we were talking
ha colpito	struck
Che mesi terribili devono essere stati questi	what terrible months
chi ha vissuto sulla propria pelle questi fatti	who have lived through all this
sono state spostate	displaced
potranno fare ritorno a casa	they will be able to return home
di non aver mai visto nulla del genere	they have never seen anything like this
Qualcuno è rimasto	Is anyone staying
la maggior parte se n'è andata	most have left
Molti di quelli che sono rimasti	Many of the people who are staying
le loro occupazioni	their livelihood
Quanto a lungo	How long
possono continuare a vivere in queste condizioni	can they continue living like that
Deve fare già freddo	It must already be cold
stanno cercando di convincerli	are trying to convince them
prima dell'arrivo della neve	before the snow comes
che potrebbe avvenire presto	which will be soon

lasciarsi alle spalle	to leave behind
tutto ciò che si possiede	everything you have

Effetto Brexit: Apple aumenta il prezzo dei suoi prodotti

Italian	English Translation
Effetto Brexit	Brexit effect
aumenta	raises
dei suoi prodotti	of its products
scorsa	last
i fan	users
una spiacevole sorpresa	an unpleasant surprise
ha alzato	raised
notevolmente	considerably
I ritocchi	The price adjustments
a causa della fluttuazione	for the economic fluctuation
sterlina	Pound Sterling
a seguito	following
di uscire	to leave
ha rivisto	revised
dei suoi prodotti	of its products
Inghilterra	UK
in concomitanza con	in conjunction with

il lancio	the launch
Il computer	The laptop
più economico	cheapest
in più	more
del giorno precedente	than the day earlier
L'aumento	The increase
è stato	has been
anche più evidente	even steeper
Il computer Mac fisso	the Mac desktop computer
in più	more
dell'inizio della settimana	since the beginning of the week
non è l'unica compagnia	is not the only company
ad alzare	to be raising
dopo	after
All'inizio della scorsa settimana	Earlier last week
ha annunciato	announced
incremento	raise
per compensare	to make up for
la caduta libera	the drop
Comincia a vedersi	We are starting to see
più economico	cheaper
per comprare	to buy
piuttosto che	than

acquistarlo	to buy it
Com'è possibile	How is that
ovvio	obvious
molto più economici	much cheaper
applicata	included
di poter trovare	to find
un volo	a flight
che costa meno della differenza di prezzo	that costs less than the price difference
È un'idea ingegnosa	It's a clever idea
di altri tipi di prodotti	for other types of products
che sono importati	which is imported
stanno aumentando	are raising
quante persone	how many people
che hanno votato	who voted
rimpiangano	regret
dello scorso mese	from last month
ha mostrato	showed
che ha votato	who voted
a favore della Brexit	for the Brexit
rimpiange	regret
solo	just
per rimanere	to stay

Se si votasse oggi	If the vote was held today
probabilmente	most likely

Il Presidente delle Filippine Duterte rivela che Dio gli ha detto di smetterla con le parolacce

Italian	English Translation
rivela	says
Dio	God
gli ha detto	told him
di smetterla con le parolacce	to quit swearing
ha promesso	has vowed
di smetterla con le parolacce	to stop swearing
sostenendo	saying
Dio l'avesse minacciato	God threatened
di far cadere l'aereo	to crash the plane
su cui stava viaggiando	he was travelling on
non l'avesse fatta finita	he didn't give up
il suo volgare modo di parlare	his foul language
L'abitudine	The habit
all'insulto	to insult
contro	against
ha riempito i titoli dei giornali	has made headlines

durante	during
ha dichiarato	declared
stava guardando il cielo	he was looking at the skies
ha udito	he heard
dirgli	to say to him
Se non la smetti con gli insulti	If you don't stop with epithets
Io farò cadere questo aereo	I will bring down this plane
allora ha promesso	promised
parolacce e imprecazioni	slang and cuss words
è sempre stato una figura controversa	has always been a controversial figure
durante	throughout
Da quando è stato eletto presidente	Since he was elected president
•	Since he was elected president around
presidente	•
presidente	around
presidente circa spacciatori	around pushers
presidente circa spacciatori sono state uccise	around pushers have been killed
presidente circa spacciatori sono state uccise a causa	around pushers have been killed as part of
presidente circa spacciatori sono state uccise a causa di lotta	around pushers have been killed as part of of war
presidente circa spacciatori sono state uccise a causa di lotta ha apostrofato	around pushers have been killed as part of of war called
presidente circa spacciatori sono state uccise a causa di lotta ha apostrofato diavolo	around pushers have been killed as part of of war called devil
presidente circa spacciatori sono state uccise a causa di lotta ha apostrofato diavolo ha diretto	around pushers have been killed as part of of war called devil directed

sondaggio	survey
il comportamento	the behavior
insultare	to insult
le autorità	authorities
occidentali	of Western
forza	strength
carattere	personality
Che motivo c'è	What is the point
imprecare	cursing
un'approvazione	support
di questo tipo	such
Dio	God
gli ha detto	told him
di smetterla	to stop it
Io non ho nulla	I don't have nothing
non c'entri nulla	is not on point
ovviamente	obviously
non avrebbe alcun ruolo	is not on point
me lo devi proprio spiegare	you have to explain it to me
avrebbe dovuto ordinargli	should have ordered him
Piccoli	petty
ragazzi di strada	street kids
sono alcuni di quelli	are among those

sono rimasti uccisi	have been killed
ha inoltre incoraggiato	also encouraged
a uccidere	to kill
che li hanno minacciati	who threatened them
se io fossi	if I were
proibire le parolacce	stop cursing
non sarebbe	would not
in cima alla lista	on top of
agisce	works

Grammar: Using Italian Adverbs

Italian	English Translation
chiedere scusa	ask for forgiveness
un torto commesso più di settecento anni fa	a wrong committed more than seven hundred years ago
Accipicchia	Oh my goodness
diventerei	I would become
lenisce	soothes
i dissapori	disagreements
meglio tardi che mai	better late than never
l'orgoglio spinge	pride pushes
ad agire in maniera insensata	to act in a senseless way

una parentela	a relative
ha chiesto di essere perdonato	asked to be forgiven
cittadina medioevale	Medieval town
palazzi storici	historical buildings
ben conservati	well-preserved
scorci della campagna umbra	glimpses of the Umbrian countryside
secoli	centuries
Indovinato	You guessed
infuriava	raged
ruoli istituzionali	institutional roles
fu condannato all'esilio perpetuo	was condemned to perpetual exile
sarebbe stato messo al rogo	he would have been burned at the stake
sua amata città	his beloved city
un potentissimo magistrato originario	a very powerful magistrate from
Che sciocchezza	What a foolishness
loro voglia di rimediare	their desire to remedy
Hai capito l'antifona	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information

Expressions: Campato in aria/per aria

Italian	English Translation
Campato in aria/per aria	To be alive in air/by air
di pescatori	of fisherman
costa tirrenica	Tyrrhenian coast
il suo celebre romanzo	his famous novel
suo soggiorno in questo paesino	his stay in this little town
un'ipotesi	a hypothesis
alla trama	about the plot
ammettilo	admit it
la seconda guerra mondiale	the Second World War
volontario per la Croce Rossa Americana	volunteer for the American Red Cross
faccio mente locale	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
sopita	dormant
angolo remoto	remote angle
ispirandolo	inspiring him
la longevità dei suoi abitanti	the longevity of its inhabitants
l'osteoporosi	osteoporosis
la cataratta	cataracts
problemi cardiaci	heart problems
invidiabile	enviable
pimpanti	lively

sbalorditivo	incredible
un ormone	a hormone
bio-adrenomedullina	adrenomedullin
a basse concentrazioni	at low concentrations
microcircolazione sanguigna	blood circulation
i fattori	the factors
una dieta bilanciata	a balanced diet
in forma	in shape
priva di fondamento	lacking ground
ha scarse possibilità di successo	has little chance of success
speranze	hopes
l'espressione odierna	today's expression
sciare per altre otto	to ski for another eight
sottolinea come	underlines how
irragionevole	unreasonable
per essere messa in pratica	to be put into practice
della locuzione	of the expression
vi forniamo	we provide for you
sinonimi	synonyms
chimerico, insensato	chimerical, senseless
sconclusionato	illogical
sedicesimo secolo	sixteenth century
letteralmente	literally

astratto	abstract
Questo insieme di parole	This set of words

Quiz - Part I

Italian	English Translation
Raffinatamente	Elegantly
lentamente	slowly

Qui - Part II

Italian	English Translation
vento	wind
soffia	blows
cotta	cooked